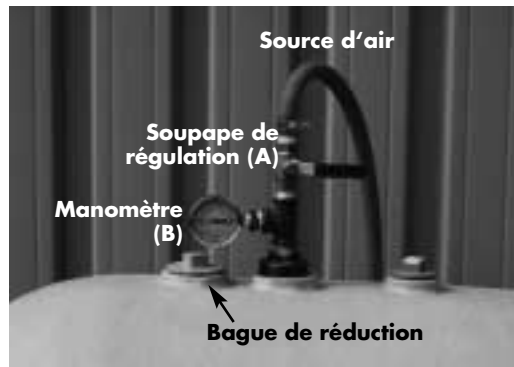


TEST À L'AIR COMPRIMÉ

Si un test à l'air comprimé était nécessaire, faites le test à un maximum de 5 lb/po² (35 kPa). Référez-vous aux instructions spéciales suivantes pour les détails.

Mise en garde: Un test à l'air comprimé utilisant une pression d'air ne devrait être effectué que par un technicien qualifié familier avec cette méthode de test. NE surpassez PAS le réservoir!

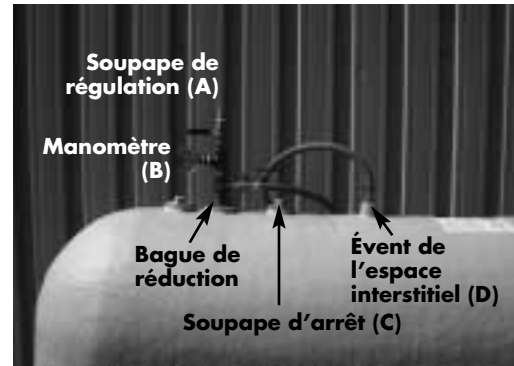


Pour les réservoirs à simple paroi

1. Installez un bouchon sur tous les raccords de tuyauterie.
2. Utilisez une soupape de régulation de débit reliée à un manomètre de 0-15 lb/po² pour mettre lentement et graduellement la pression sur le réservoir principal à un maximum de 5 lb/po² (35 kPa).
3. Fermez la soupape de régulation de débit et enlevez la source de pression.
4. Appliquez une solution savon / eau 40:1 sur tous les raccords filetés et surveillez la formation de bulles aux raccords. Si vous constatez la formation constante de bulles, reserrez soigneusement le raccord du tuyau jusqu'à ce qu'il ne se forme plus de bulles.
5. Si vous constatez une baisse constante de pression d'air, contactez ZCL Composites pour de plus amples consignes.

Pour les réservoirs à double paroi

Le test des réservoirs à double paroi demande deux phases de test séparées. La première phase teste le réservoir primaire et les raccords et la deuxième phase teste l'espace interstitiel entre les parois externe et interne du réservoir.



Test du réservoir primaire

1. Installez un bouchon sur tous les raccords de tuyauterie.
2. En utilisant une bague de réduction sur un raccord de réservoir primaire, installez un arbre de test comprenant une soupape de régulation de débit (A), un manomètre de 0-15 lb/po² (B), une soupape d'arrêt (C) reliée par une ligne à air à l'évent de l'espace interstitiel à double paroi (D).
3. Fermez la soupape d'arrêt (C) pour isoler l'espace interstitiel du réservoir primaire.
4. Installez la pression sur le réservoir primaire à 5 lb/po² (35 kPa) en ouvrant lentement et graduellement le soupape de régulation de débit (A).
5. Quand la pression a atteint 5 lb/po², fermez la soupape de régulation de débit (A) et enlevez la source de pression.
6. Appliquez une solution savonneuse 40:1 sur tous les raccords filetés et surveillez la formation de bulles aux raccords.
7. Si vous constatez la formation constante de bulles, reserrez soigneusement le raccord du tuyau jusqu'à ce qu'il ne se forme plus de bulles.
8. Si vous constatez une baisse constante de pression d'air, contactez ZCL Composites pour de plus amples consignes.

Essai de l'espace interstitiel

9. Suite au test du réservoir primaire, ouvrez la soupape d'arrêt (C) et permettez à l'espace interstitiel de se pressuriser avec l'air du réservoir primaire.
10. Appliquez une solution savonneuse à tous les raccords filetés non testés.

11. Vérifiez s'il se forme des bulles et reserrez les raccords si nécessaire.
12. Observez la pression du réservoir pendant trente (30) minutes. Si vous constatez une baisse constante de pression d'air, contactez ZCL Composites pour de plus amples consignes.

OPÉRATION

Utilisez ce réservoir pour ne stocker que du mazout ou du carburant diesel pour les génératrices d'urgence.

Ce réservoir est conçu pour être utilisé pour ventiler dans l'atmosphère. Pour les applications à l'extérieur, installez une capuchon à l'épreuve des intempéries ou recouvrez le tuyau d'évent et l'évent de l'espace interstitiel des réservoirs à double paroi.

Le fournisseur de combustible doit confirmer que le sifflet d'évent et, si elle est accessible, la jauge de remplissage fonctionnent bien au moment des remplissages.

ENTRETIEN

L'extérieur du réservoir devrait être inspecté, sur une base périodique et au moins une fois par année, pour déceler des dommages ou des fuites.

Si vous découvrez des dommages visibles ou des fuites du réservoir tels que décrits dans la section Manutention, communiquez avec l'installateur pour de l'aide supplémentaire.

Inspectez visuellement le détecteur visuel de fuite sur les réservoirs à double paroi en surveillant la présence d'accumulation de liquide. N'enlevez pas ou ne desserrez pas le détecteur visuel. Il a été installé à l'usine et son étanchéité a été vérifiée. Dans l'éventualité peu probable d'une fuite du réservoir principal, le mazout peut être identifié par la présence d'un liquide foncé (mazout) dans le détecteur visuel.

Sur les réservoirs situés à l'extérieur, un lavage extérieur en utilisant une solution savonneuse est recommandée pour conserver l'apparence extérieure. L'application d'une cire polissante rajeunira et protégera encore mieux le fini extérieur du réservoir.

Test sous pression – Mise en garde – Ce test doit être fait par un technicien formé dans les procédures de test à l'air comprimé.

ZCL COMPOSITES INC. Fabriqué par ZCL COMPOSITES INC.
1-800-661-8265
www.zcl.com

ZCL
COMPOSITES INC.



Installation et entretien

de réservoirs en plastique

renforcé de fibre de verre

pour stockage de mazout

fabriqués par

ZCL COMPOSITES INC.



Modèles couverts :

200 gallons / 900 litres simple paroi
200 gallons / 900 litres double paroi
250 gallons / 1136 litres simple paroi
250 gallons / 1136 litres double paroi

Ce manuel contient d'importantes informations sur l'installation, l'inspection et l'entretien du réservoir résidentiel en fibre de verre pour mazout de ZCL Composites Inc. Le propriétaire devrait conserver ce manuel pour référence future avec les autres documents du système de chauffage au mazout.

Pour la couverture de la garantie, ce réservoir doit être installé par un technicien qualifié approuvé par l'autorité locale ayant juridiction.

Ce produit est conçu pour être utilisé pour le stockage ou l'approvisionnement de mazout pour les appareils ou l'équipement de combustion au mazout conformément au Code d'installation des appareils de combustion au mazout CSA B139-04. Ce produit peut aussi être utilisé pour le stockage du carburant diesel pour l'équipement stationnaire d'urgence si approuvé par l'autorité locale ayant juridiction.

Information sur le produit:

N° de modèle du réservoir: _____

Numéro de série: _____

Installateur: _____

Tél.: _____

Date d'installation: _____

Ce produit doit être installé par un installateur agréé qui connaît l'installation des réservoirs de carburant et approuvé par l'autorité locale ayant juridiction. L'installation doit respecter les exigences et les directives contenues dans les codes B139-4 et/ou les codes et les règlements locaux.



INTRODUCTION

Ces instructions ont trait aux réservoirs résidentiels en fibre de verre non-métallique homologués sous le numéro ULC/ORD-C 80.1. Les réservoirs sont conçus pour résister aux effets de la corrosion interne et externe et pour contenir le mazout en toute sécurité.

Les mêmes principes utilisés pour l'installation des réservoirs traditionnels de stockage de mazout s'appliquent aux réservoirs résidentiels en fibre de verre pour mazout. Lire attentivement et suivre ces consignes avant d'entreprendre l'installation de ce produit.

MANUTENTION

Planifiez toute manutention ou déplacement du réservoir avant le déchargement. Déplacer le réservoir dans des passages ou des escaliers étroits peut exiger un peu de réflexion. Si nécessaire, considérez utiliser un matériel coussiné attaché à la paroi du réservoir pour protéger les surfaces pouvant entrer en contact avec le réservoir.

Soulevez le réservoir en utilisant seulement les poignées situées sur le réservoir. L'utilisation de crochets, des serre-bridés, de câbles (câbles d'acier) ou tout autre appareil mécanique peut occasionner des dommages à la paroi extérieure du réservoir.

Le réservoir résidentiel en fibre de verre pour mazout de ZCL a passé une épreuve de vérification pour l'intégrité et a été inspecté visuellement avant l'expédition. Sur réception du réservoir, faites une inspection visuelle de la surface extérieure du réservoir. Décelez les dommages sous forme **eratures** de fissures d'impact ou de rayures profondes s'étendant sur la surface externe de la paroi du réservoir.

N'essayez pas de réparer ou d'apporter des modifications au réservoir. Consultez votre fournisseur si vous avez des questions suite à cette inspection.

INSTALLATION

Ne modifiez pas ce réservoir.

Placez le réservoir sur une fondation stable et incombustible conformément aux codes et règlements qui s'appliquent. Ce produit n'est pas conçu pour être suspendu.

Même si la corrosion interne du réservoir en fibre de verre causée par l'accumulation d'eau n'est pas un facteur, divers codes et règlements prescrivent que le réservoir soit incliné vers la sortie du brûleur. Vous pouvez le faire en utilisant des cales à cointer ou du mortier sous les pattes du réservoir.

L'installation de réservoirs multiples, où c'est permis, doit être faite conformément aux exigences de la norme B139-04 et des codes et règlements locaux.

Installation extérieure

Ce réservoir n'a besoin d'aucun enclos spécial pour l'utilisation extérieure. Toutefois, dans les endroits achalandés où peuvent circuler des véhicules, l'utilisation d'une barrière protectrice ou de bornes de protection est recommandée.

Prévoir un espace adéquat autour du réservoir pour assurer le service et les inspections en conformité avec la norme B139-04.

Vous devriez tenir compte de la stabilité du sol sous la fondation du réservoir pour les endroits extérieurs où le mouvement du sol pourrait faire basculer ou renverser le réservoir.

Les réservoirs multiples interconnectés, où c'est permis, doivent être installés sur une fondation commune.

Ventilez le réservoir primaire à l'atmosphère conformément aux exigences de l'autorité ayant juridiction. Le diamètre du tuyau de ventilation doit être d'une dimension qui prévient une pression positive ou négative à l'intérieur du réservoir. **Mettez** un bouchon d'étanchéité pour prévenir l'intrusion de précipitations. Les bouchons d'aération et le dispositif d'avertissement dans l'évent ne doivent pas réduire le débit d'aération au dessous du débit de remplissage.

Installation intérieure

Installez le réservoir à l'intérieur conformément aux codes et/ou règlements applicables tout en prenant en considération un minimum d'espace horizontal des sources de chaleur et/ou des appareils de combustion au mazout tel que prescrit dans la norme B139-04. Prévoyez suffisamment d'espace autour du réservoir pour le service et les inspections.

Raccordement des tuyaux

Le réservoir standard est fabriqué avec une alimentation en acier, des raccords de jauges de niveau et de ventilation NPT et un raccord d'alimentation en acier NPT. Ces raccords sont conçus pour être utilisés selon les normes de l'industrie de la tuyauterie.

Tous les raccords sont expédiés avec les bouchons d'expédition temporaires. Si un raccord particulier n'est pas utilisé, enlevez le bouchon d'expédition et remplacez-le par un bouchon de plomberie approprié avant de mettre le réservoir en service.

Utilisez des matériaux d'étanchéité ou d'un composé pour tuyau pour les raccords étanches aux liquides. Il n'est pas nécessaire de serrer excessivement pour sceller adéquatement.

Installez sur le réservoir un appareil de trop-plein approuvé comme un sifflet de ventilation dans le raccord de ventilation.

Terminez la ventilation du réservoir avec **une** capuchon de ventilation à l'épreuve des intempéries ou un bouchon pour minimiser l'infiltration de précipitations et le blocage par des corps étrangers comme les insectes ou l'accumulation de glace.

Pour les réservoirs à double paroi, ventilez l'espace interstitiel à l'atmosphère en enlevant le bouchon d'expédition. Pour les réservoirs situés à l'extérieur, installez un capuchon d'évent à l'épreuve des intempéries ou un bouchon pour minimiser l'infiltration de précipitations et le blocage par des corps étrangers comme les insectes ou l'accumulation de glace.

MISE EN SERVICE

Les réservoirs résidentiels en fibre de verre pour mazout ont été testés à l'usine pour déceler les fuites et assurer l'intégrité du réservoir. Le réservoir peut être endommagé pendant le transport, la manutention ou l'installation. C'est pour cette raison, que les réservoirs devraient être mis en service conformément aux exigences de l'autorité ayant juridiction.

Si le réservoir n'a pas été testé après l'installation, l'installateur ou un représentant reconnu par le fournisseur de mazout doit être sur place pour observer l'opération et déceler toute fuite du système du réservoir pendant l'opération du premier remplissage de mazout.